|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\ponder\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\BDT-25th_anniversary_2017-Logo_411959-3_transparent.pngо | **Всемирная конференция по развитию электросвязи 2017 года (ВКРЭ-17)**  **Буэнос-Айрес, Аргентина, 9–20 октября 2017 года** | C:\Users\murphy\Documents\WTDC17\bd_R_25Years_Horizontal-411959.jpg |
|  | |  |
|  | | **Документ** **WTDC17/17-R** |
|  | | **5 июня 2017 года** |
|  | | **Оригинал: английский** |
| Генеральный секретарь | | |
| Соглашение с принимающей страной, заключенное между аргентинской республикой и Международным союзом электросвязи | | |
|  | | |

Имею честь представить Конференции полный текст Соглашения между Аргентинской Республикой и Международным ‎союзом электросвязи, касающегося проведения, организации и финансирования Всемирной ‎конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ-17) (Буэнос-Айрес, 9–20 октября 2017 года), которое заключено между сторонами 20 апреля 2017 года.



СОГЛАШЕНИЕ

*между*

Аргентинской Республикой

в лице

ее Постоянного представителя при международных организациях в Женеве

*и*

Международным союзом электросвязи

в лице его Генерального секретаря,

*касающееся*

проведения, организации и финансирования

Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ-17)   
и связанных с ней мероприятий

Буэнос-Айрес, Аргентина   
9–20 октября 2017 года

A ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что согласно Резолюции 77 (п. 4.3) (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции о графике проведения и продолжительности конференций, форумов, ассамблей и сессий Совета Союза (2015−2019 гг.) следующая Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ) Международного союза электросвязи (в дальнейшем именуемого "МСЭ" или "Союз") должна состоятся в ноябре–декабря 2017 года;

B ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что в связи с этим Аргентинская Республика предложила МСЭ провести следующую ВКРЭ и связанные с ней мероприятия (в дальнейшем совместно именуемые "Собрания") в Буэнос-Айресе 9–20 октября 2017 года;

C ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что согласно решению Совета МСЭ (в дальнейшем именуемого "Совет") большинство Государств – Членов Союза высказались за проведение ВКРЭ в указанном выше месте и в указанные выше сроки;

D ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Аргентинская Республика в связи с этим намерена соблюдать положения Устава и Конвенции МСЭ (Женева, 1992 г.) с поправками, внесенными на последующих полномочных конференциях (Киото, 1994 г., Миннеаполис, 1998 г., Марракеш, 2002 г., Анталия, 2006 г. и Гвадалахара, 2010 г.) (в дальнейшем именуемых, соответственно, "Устав" и "Конвенция"), а также Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза (в дальнейшем именуемый "Общий регламент") и применимые резолюции и решения Полномочной конференции и Совета, в частности:

1 Статью 25 Конвенции, касающуюся допуска на конференции по развитию электросвязи;

2 Раздел 3 Общего регламента, касающийся приглашения на конференции по развитию электросвязи при наличии приглашающего правительства;

3 Резолюцию 5 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции, в которой решается, что приглашения на проведение конференций и ассамблей Союза вне Женевы могут быть приняты только в том случае, если приглашающее правительство согласно принять на себя связанные с этим дополнительные расходы;

4 Резолюцию 83 Совета с поправками, касающуюся организации, финансирования и ликвидации счетов конференций и собраний Союза;

5 Решение 304 Совета об участии делегаций Государств – Членов Союза в конференциях и собраниях Союза;

6 Резолюцию 1004 Совета, касающуюся привилегий, иммунитетов и льгот, относящихся к деятельности Союза;

7 Резолюцию 99 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции о статусе Палестины в МСЭ;

8 Резолюцию 169 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции о допуске академических организаций к участию в работе Союза; и

9 Резолюцию 6 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции и Резолюцию 741 Совета об условиях присутствия организаций освобождения на собраниях МСЭ,

С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО Аргентинская Республика в лице ее Постоянного представителя при международных организациях в Женеве и МСЭ в лице его Генерального секретаря (в дальнейшем совместно именуемые "Стороны") заключили настоящее Соглашение о следующем:

Статья I

Определения

1.1 Для целей настоящего Соглашения термин "участник Собраний" означает любого делегата, члена делегации, представителя соответствующего Члена Сектора или другой организации и объединения, надлежащим образом приглашенного для участия в Собраниях Генеральным секретарем.

1.2 Для целей настоящего Соглашения, термин "должностное лицо МСЭ" означает любое избираемое должностное лицо МСЭ, принимающее участие в Собраниях, любое должностное лицо или сотрудника МСЭ, прикомандированного к Собраниям, или любое должностное лицо, специально нанятое МСЭ для Собраний.

1.3 Для целей настоящего Соглашения термин "делегат" означает любое лицо, направленное правительством Государства – Члена МСЭ на Собрания.

1.4 Для целей настоящего Соглашения термин "член делегации" означает любых представителей, советников, атташе или переводчиков, отличных от делегатов, направленных правительством Государства – Члена МСЭ на Собрания.

1.5 Для целей настоящего Соглашения термин "представитель" означает любое лицо, направленное на Собрания Членом Сектора, академической или любой другой организацией, надлежащим образом приглашенной Генеральным Секретарем на основании соответствующих положений Конвенции МСЭ и резолюций полномочной конференции.

Статья II

Место и сроки проведения Собраний/языки

2.1 Собрания состоятся в гостинице Hilton в Буэнос-Айресе, Аргентина, 9–20 октября 2017 года включительно.‎

2.2 Конкретные условия, касающиеся точных сроков, в течение которых помещения, оборудование, ‎услуги и местный персонал, которые предоставляются Аргентинской Республикой (см. Статью VII, ‎ниже), должны находиться в распоряжении МСЭ и быть полностью готовы к работе, указаны в ‎Приложениях 2, 3 и 4, соответственно, к настоящему Соглашению.‎

‎2.3 Собрания проводятся на шести официальных языках Союза (английском, ‎арабском, испанском, китайском, русском и французском).

Статья III

Приглашения, допуск и визы

3.1 К Собраниям применяются положения Конвенции, касающиеся допуска на ‎конференции по развитию электросвязи, а также положения Общего регламента, касающиеся ‎приглашения на такие конференции при наличии приглашающего правительства. ‎

‎3.2 Приглашения принять участие в Собраниях направляются Генеральным секретарем администрациям каждого Государства-Члена, соответствующим Членам Сектора, а также ‎организациям и объединениям, которые могут участвовать в Собраниях.‎

‎3.3 Аргентинская Республика разрешает участникам Собраний и всем ‎должностным лицам МСЭ въезд в Аргентину и пребывание в стране на весь период ‎исполнения ими своих обязанностей или миссии в связи с Собраниями, при условии отсутствия каких-либо связанных с безопасностью вопросов, что в ином случае послужило бы основанием для отказа во въезде.

3.4 В связи с этим Аргентинская Республика выдает необходимые визы, когда они требуются, всем участникам Собраний и должностным лицам МСЭ. Для обеспечения эффективного участия в Собраниях все визы выдаются в кратчайшие сроки и по возможности бесплатно. Несмотря на изложенное выше, Аргентинская Республика сохраняет за собой право отказать в выдаче визы любому участнику по конкретным причинам, связанным с безопасностью. Аргентинская Республика проинформирует об этом соответствующего участника в возможно короткие сроки. Аргентинская Республика стремится приложить все усилия для облегчения процедуры выдачи виз участникам, которым требуются визы и которые проживают в странах, где отсутствуют дипломатические представительства Аргентины.

3.5 В целях ускорения выдачи виз, не менее чем за шестьдесят (60) дней до открытия Собраний МСЭ представляет Аргентинской Республике список предварительно зарегистрированных участников Собраний и должностных лиц МСЭ.

Статья IV

Привилегии и иммунитеты

4.1 Аргентинская Республика применяет в отношении Собраний соответствующие положения Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений, утвержденной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 21 ноября 1947 года (в дальнейшем именуемой "Конвенция 1947 года"), участником которой Аргентинская Республика является с 10 октября 1963 года. В частности, делегаты Собраний и члены делегаций во время работы Собраний, а также при поездках к месту проведения Собраний и обратно пользуются привилегиями, иммунитетами и льготами, установленными в Статье V Конвенции 1947 года. Кроме того, должностные лица МСЭ пользуются привилегиями, иммунитетами и льготами, установленными в Статьях VI и VIII Конвенции 1947 года. Для целей внутренних процедур Правительства МСЭ предоставляет фамилии и подробную информацию о приезде тех должностных лиц МСЭ, которые планируют прибыть до открытия Собраний.

4.2 Должностные лица Организации Объединенных Наций (включая ее Фонды и Программы) и Международного агентства по атомной энергии пользуются привилегиями и иммунитетами, которые установлены в Статьях V и VII Конвенции 1946 года о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, участником которой Аргентинская Республика является с 12 октября 1956 года. Должностные лица специализированных учреждений пользуются привилегиями и иммунитетами, которые установлены в Статьях VI и VIII Конвенции 1947 года.

4.3 Представители, о которых идет речь в пункте 1.5, выше, имеют возможность полностью независимо выполнять свои миссии в связи с Собраниями.

4.4 Местный вспомогательный персонал, который Аргентинская Республика предоставляет МСЭ в соответствии со Статьями VI и VII настоящего Соглашения и разделом C Приложения 2 к настоящему Соглашению, находится под руководством и контролем Генерального секретаря. Аргентинская Республика обязуется принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы указанный персонал мог полностью независимо выполнять свои функции в связи с Собраниями.

4.5 МСЭ, его собственность и имущество, в чьем бы владении они ни находились, пользуются иммунитетом от любых форм судебного вмешательства, за исключением того, что касается любого конкретного случая, когда он прямо отказался от своего иммунитета. Считается, что никакой отказ от иммунитета не распространяется на любые меры по исполнению деятельности. На собственность и имущество МСЭ, в чьем бы владении они ни находились, распространяется иммунитет от обыска, реквизиции, конфискации, экспроприации и любых других форм вмешательства, будь то исполнительные, административные, судебные и законодательные действия. Кроме того, неприкосновенностью пользуются все документы, принадлежащие МСЭ или находящиеся в его владении.

4.6 МСЭ и Аргентинская Республика постоянно сотрудничают в целях содействия надлежащему обеспечению правопорядка, соблюдения законов и нормативных актов Аргентины, а также предотвращению любых злоупотреблений в связи с привилегиями, иммунитетами и льготами, предусмотренными в настоящем Соглашении.

Статья V

Финансовые договоренности

5.1 В соответствии с Резолюцией 5 (Киото, 1994 г.) Аргентинская Республика покрывает любые дополнительные расходы, понесенные МСЭ в связи с проведением Собраний в Буэнос-Айресе, Аргентина, а не в штаб-квартире МСЭ (см. Приложение 1 к настоящему Соглашению). Такие расходы включают, в частности, без ущерба для положений Статьи VII, ниже, следующее:

a) суточные, выплачиваемые должностным лицам МСЭ согласно соответствующим положениям Положений о персонале и Правил о персонале МСЭ и дополнительным служебным приказам, изданным в связи с этим;

b) путевые расходы (включая авиабилеты и любые дополнительные страховые премии) и дополнительные транспортные расходы (включая, при необходимости, визы) для должностных лиц МСЭ согласно соответствующим положениям Положений о персонале и Правил о персонале МСЭ и дополнительным служебным приказам, изданным в связи с этим.

с) все расходы, связанные с транспортировкой, страхованием и доставкой/грузовой перевозкой оборудования, материалов и документов из штаб-квартиры МСЭ в Женеве в место проведения (гостиница Hilton, Буэнос-Айрес) и обратно в штаб-квартиру МСЭ в результате проведения Собраний вне Женевы. Сюда входит транспортировка "от двери до двери", разгрузка грузовых автомобилей и доставка в область хранения в месте проведения Собраний.

5.2 Для целей выполнения пункта 5.1, выше, МСЭ открывает в Женеве специальный счет. Не позднее 9 июня 2017 года Аргентинская Республика помещает на этот специальный счет сумму в швейцарских франках, эквивалентную ста (100) процентам сметной суммы расходов, о которых идет речь в пункте 5.1, выше, как указано в Приложении 1.

5.3 Аргентинская Республика покрывает также расходы, связанные с любыми приемами или другими общественными или рекламными мероприятиями, которые она организует в связи с Собраниями.

5.4 Любые иные расходы, понесенные МСЭ или относимые на его счет, которые непосредственно связаны с деятельностью во время Собраний, в том числе по оплате труда всех должностных лиц МСЭ и возмещению любого повреждения или ущерба, причиненного помещениям, в которых проводятся Собрания, лицам или имуществу в результате грубой небрежности или умышленного неправомерного поведения со стороны должностных лиц МСЭ, являются ответственностью МСЭ и не покрываются Аргентинской Республикой.

5.5 Все расходы записываются на специальные счета, которые ведет Генеральный секретариат МСЭ, управляющий необходимыми средствами согласно соответствующим положениям Финансового регламента и Финансовых правил МСЭ, а также указаниям, направленным ему Комитетом по бюджетному контролю ВКРЭ-17. Эти счета ведутся в швейцарских франках.

5.6 При условии соблюдения положений пункта 5.4, выше, МСЭ не несет ответственности за какие бы то ни было повреждения, ущерб или риск в отношении помещений Собраний, лиц или имущества.

5.7 В кратчайшие сроки, но не позднее чем через шесть (6) месяцев после закрытия Собраний, МСЭ готовит для Аргентинской Республики выписку со счета с указанием сумм, выплаченных Аргентинской Республикой МСЭ или от имени МСЭ, и сумм, выплаченных МСЭ за оборудование и услуги и относимых на счет Аргентинской Республики в соответствии со Статьей VII, ниже. Расчеты по остатку производятся в швейцарских франках Аргентинской Республикой или Союзом, в зависимости от случая, не позднее чем через три (3) месяца после получения выписки со счета. Аргентинская Республика имеет право запрашивать и получать обоснования для любых сумм, указанных в выписке со счета.

Статья VI

Меры безопасности и охраны

6.1 Аргентинская Республика обеспечивает за свой счет меры безопасности и охраны, достаточные для обеспечения эффективной работы Собраний в атмосфере безопасности и спокойствия без вмешательства какого-либо рода (см. Приложение 4 к настоящему Соглашению).

6.2 МСЭ несет полную ответственность за аккредитацию и регистрацию всех участников Собраний и всех должностных лиц МСЭ, а также представителей средств массовой информации, и выдачу им электронных пропусков.

6.3 Аргентинская Республика собирает только те анкетные данные, которые требуются для выдачи виз/разрешений на въезд. Анкетные данные, собираемые МСЭ для регистрации участников Собраний и других лиц, включают только такие данные, которые требуются для бесперебойной работы Собраний. Конфиденциальность таких данных обеспечивается в соответствии с правилами и практикой МСЭ.

6.4 Безопасность и охрана в помещениях Собраний находятся под контролем МСЭ. Сотрудники службы безопасности Аргентины, действующие в помещениях Собраний, работают под общим руководством координатора по безопасности и охране, назначаемого Генеральным секретарем для обеспечения соблюдения действующих в МСЭ стандартов безопасности и охраны. За безопасность и охрану вне помещений Собраний отвечает Аргентинская Республика. Границы этих двух зон безопасности и охраны четко определяются МСЭ и Аргентинской Республикой во время передачи помещений МСЭ. Особая защита иностранных высокопоставленных лиц обеспечивается Аргентинской Республикой и остается ее ответственностью в течение всего срока их пребывания в стране. Аргентинская Республика назначает сотрудника по взаимодействию из своего подразделения по обеспечению особой защиты иностранных высокопоставленных лиц, который находится в тесном контакте с координатором МСЭ по безопасности и охране для осуществления координации.

6.5 Наряду с этим Стороны совместно составляют протокол оценки рисков, где перечисляются конкретные меры ослабления рисков в целях обеспечения охраны и безопасности высокопоставленных лиц, посещающих помещения Собраний или приглашенных на Собрания.

6.6 Требуемый охват мерами безопасности для персонала и оборудования, которые ожидаются до начала, во время проведения и после завершения Собраний, согласовывается заблаговременно. Сюда также входят обычные часы работы конференции и потребности в отношении охвата в человеко-часах в день. Также включаются требования к сотрудникам безопасности, касающиеся знания языков, опыта работы, навыков и создания специальных команд, в зависимости от требований.

6.7 Координатор МСЭ по безопасности и охране при координации с назначенным Аргентинской Республикой старшим сотрудником по взаимодействию в области безопасности определяют инфраструктуру и оборудование безопасности, а также оборудование для контроля доступа и портативное оборудование безопасности, включая оборудование электросвязи, которые предоставляет Аргентинская Республика.

6.8 Каждое место, используемое для целей проведения Собраний, должно быть оборудовано средствами доступа для лиц с ограниченными возможностями, в частности на инвалидных колясках, а услуги первой медицинской помощи на местах предоставляются во время проведения Собраний круглосуточно и ежедневно, включая немедленную медицинскую транспортировку и госпитализацию для оказания услуг скорой помощи (см. также Приложение 2).

6.9 Аргентинская Республика обеспечивает, чтобы по месту проведения был предоставлен координатор/администратор объекта для целей взаимодействия, устранения неисправностей и обеспечения работы. Слесари, электрики и другой ремонтно-технический персонал находятся на дежурстве в течение Собраний в любое время.

6.10 Аргентинская Республика способствует сотрудничеству между МСЭ и медицинскими, пожарными, аварийно-спасательными службами и службами по защите населения. Аргентинская Республика предоставляет координатору МСЭ по безопасности и охране местные и национальные планы смягчения последствий стихийных катастроф и других рисков для Собраний.

Статья VII

Помещения, оборудование, услуги и местный персонал, предоставляемые Аргентинской Республикой

7.1 Аргентинская Республика безвозмездно предоставляет в распоряжение МСЭ помещения, оборудование, услуги и местный персонал, перечисленные в Приложении 2 к настоящему Соглашению, инфраструктуру, оборудование, услуги и персонал в сфере информационных технологий (ИТ), перечисленные в Приложении 3 к настоящему Соглашению, а также услуги, оборудование и персонал в сфере безопасности и охраны, перечисленные в Приложении 4 к настоящему Соглашению. В случае если какие-либо материалы, вспомогательные материалы и/или оборудование, предоставленные Аргентинской Республикой, не соответствуют условиям, определенным в Приложениях 2, 3 и 4 к настоящему Соглашению, МСЭ сохраняет за собой право приобрести или арендовать любые другие материалы, вспомогательные материалы и/или оборудование; любые связанные с этим расходы несет Аргентинская Республика.

7.2 Не нарушая конкретные сроки, указанные в Приложениях 2 и 3, к которым должны быть подготовлены помещения Собраний, Аргентинская Республика предоставляет помещения Собраний в исключительное распоряжение МСЭ круглосуточно в период 7−21 октября 2017 года включительно.

7.3 Участники Собраний, должностные лица МСЭ и персонал, предоставленный Аргентинской Республикой МСЭ в соответствии с настоящей Статьей и разделом C Приложения 2 к настоящему Соглашению, имеют доступ в помещения Собраний в любое время суток, в том числе в выходные дни и дни, являющиеся в Аргентине или Буэнос-Айресе официальными государственными праздниками. Такой доступ может быть также предоставлен другим лицам, при условии предварительной договоренности между компетентными органами Аргентины и МСЭ. При необходимости Стороны настоящего Соглашения определяют конкретные условия, применяемые к такому доступу.

7.4 Аргентинская Республика разрешает временный ввоз, без уплаты налогов и пошлин, всех материалов, оборудования, публикаций и документов, принадлежащих МСЭ и необходимых для надлежащей работы Собраний. Аргентинская Республика безотлагательно выдает МСЭ или его доверенным лицам все необходимые для этих целей разрешения на ввоз и вывоз и оказывает содействие, в том числе предоставляя необходимые указания, любой административной процедуре, касающейся такого ввоза или вывоза.

7.5 Аргентинская Республика обеспечивает, чтобы участникам Собраний и должностным лицам МСЭ были предоставлены подходящие условия проживания в гостиницах или квартирах, расположенных поблизости от места проведения, по разумным коммерческим расценкам.

Статья VIII

Договоренности относительно проезда и транспорта

8.1 Несмотря на положения Статьи V настоящего Соглашения, Генеральный секретарь принимает все необходимые меры для организации проезда к месту и из места проведения Собраний должностных лиц МСЭ, принимающих участие в работе Собраний, и транспортировки к месту и из места проведения Собраний всего оборудования, материалов и расходных материалов, необходимых для надлежащего функционирования секретариата Собраний, согласно Положениям о персонале и Правилам о персонале МСЭ, дополнительным служебным приказам, изданным в связи с этим, а также соответствующим решениям Совета.

8.2 Аргентинская Республика организует таможенное оформление всего груза, таким образом, чтобы оборудование было готово к применению на месте перед началом первого рабочего дня первых сотрудников МСЭ, которые прибудут на место в Буэнос-Айрес. С этой целью Аргентинская Республика нанимает транспортное агентство, утверждаемое МСЭ, и она несет ответственность за любую возможную задержку доставки и любое возможное повреждение транспортируемых оборудования, материалов или документов.

8.3 Из соображений безопасности Генеральный секретарь и заместитель Генерального секретаря не должны осуществлять проезд на воздушном транспорте одним и тем же рейсом либо использовать одинаковый вид транспорта в один и тот же день и время.

8.4 Число должностных лиц МСЭ, ‎осуществляющих поездку одним и тем же рейсом или использующих один и тот же способ ‎перевозки, ограничено максимум тридцатью (30) лицами‎.

Статья IX

Договоренности относительно средств массовой информации

9.1 Ответственность за все официальные взаимоотношения со средствами массовой информации (печатными органами, радио и телевидением, онлайновыми средствами информации, периодическими изданиями и т. д.) в связи с подготовкой, проведением Собраний (включая аккредитацию) и последующими Собраниями, а также распространение официальных сообщений в связи с проведением Собраний несет Генеральный секретарь или назначенный им представитель в сотрудничестве с компетентными органами, назначенными Аргентинской Республикой.

9.2 Генеральный секретарь или назначенный им представитель несет эту ответственность в соответствии с практикой, обычно применяемой для других конференций, ассамблей и собраний МСЭ.

9.3 В своих отношениях со средствами массовой информации Аргентинская Республика соглашается не вмешиваться в основные вопросы, включая, в том числе, структуру, содержание или любую работу Собраний, находящиеся в сфере исключительной ответственности МСЭ.

9.4 Аргентинская Республика разрешает временный ввоз, без уплаты налогов и пошлин, всего оборудования, включая техническое оборудование, которое сопровождает аккредитованных представителей средств массовой информации. Для этих целей она без промедлений выдает любые необходимые разрешения на ввоз и вывоз.

9.5 Для целей внутренней безопасности МСЭ в кратчайшие сроки предоставляет Аргентинской Республике список всех представителей средств массовой информации, аккредитованных на Собраниях. МСЭ информирует Аргентинскую Республику о любых изменениях в этих списках. Аргентинская Республика своевременно информирует МСЭ о любых связанных с безопасностью вопросах, которые могут негативным образом отразиться на участии того или иного представителя средств массовой информации.

Статья X

Отмена, перенос сроков или изменение места проведения Собраний

10.1 В случае отмены, переноса сроков или изменения места проведения Собраний по решению МСЭ ответственность МСЭ перед Аргентинской Республикой ограничивается понесенными или уже оплаченными расходами по статьям, необходимым для организации и подготовки Собраний, в той мере, в какой эти расходы более не служат какой-либо полезной цели, и при условии, что они были необходимы и не могут быть аннулированы или сокращены. Однако условия настоящего положения не применяются в случае отмены, переноса сроков или изменения места проведения Собраний из соображений безопасности. В этом случае применяются положения пункта 10.2, ниже.

10.2 Если до начала или во время Собраний Аргентинская Республика окажется более не в состоянии принять Собрания или обеспечить их проведение в запланированные сроки, либо обращается с просьбой об изменении места проведения Собраний, ответственность Аргентинской Республики перед МСЭ ограничивается расходами, возникающими в результате такого решения, в частности всеми уже понесенными или оплаченными МСЭ расходами по статьям, необходимым для Собраний, в той мере, в какой эти расходы более не служат какой-либо полезной цели, и при условии, что они были необходимы и не могут быть аннулированы или сокращены. Любые расходы, которые МСЭ может понести в связи с арендой помещений, кроме помещений, указанных в Статье II настоящего Соглашения, для проведения Собраний, также покрываются Аргентинской Республикой. Аргентинская Республика несет ответственность за рассмотрение любых исков, претензий или иных требований, предъявленных МСЭ каким-либо участником Собраний в результате или в связи с отменой, переносом сроков или изменением места проведения Собраний.

10.3 В случае если отмена, перенос сроков, приостановка или изменение места проведения Собраний вызваны или могут быть вызваны обстоятельствами непреодолимой силы, Стороны обязуются приступить к переговорам в течение пяти (5) дней после получения письменного уведомления любой из Сторон о наступлении обстоятельств непреодолимой силы в целях достижения соглашения по практическим, финансовым и юридическим последствиям указанных обстоятельств непреодолимой силы. Если Стороны не установят иного в письменном виде, такое соглашение заключается в течение семи (7) дней после начала переговоров согласно Статье XV, ниже. Если Стороны не достигнут соглашения, спор подлежит разрешению в соответствии с положениями Статьи XII, ниже.

Статья XI

Исполнение настоящего Соглашения

Договоренности по исполнению настоящего Соглашения согласовываются Генеральным секретарем или назначенным им представителем и компетентными органами Аргентинской Республики или назначенным ими сотрудником по взаимодействию.

Статья XII

Разрешение споров

Любой спор, возникающий между Сторонами на основании настоящего Соглашения или в связи с ним, разрешается мирным путем посредством консультаций и переговоров между Сторонами по дипломатическим каналам или иными взаимно согласованными средствами.

Статья XIII

Ответственность

13.1 Аргентинская Республика несет ответственность за рассмотрение любых исков, претензий или иных требований, выдвигаемых против МСЭ или его должностных лиц и возникающих в результате:

a) нанесения телесных повреждений лицам либо ущерба имуществу или его утраты в помещениях Собраний, упомянутых в Статье II, предоставляемых Аргентинской Республикой или находящихся под ее контролем, за исключением ущерба, ответственность за который несет МСЭ согласно пункту 5.4, выше;

b) нанесения телесных повреждений лицам либо ущерба имуществу или его утраты, причиненных или понесенных в результате использования транспортных услуг, которые упоминаются в Приложении 2 к настоящему Соглашению;

c) найма для проведения Собраний персонала, предоставленного Аргентинской Республикой в соответствии с настоящим Соглашением, в том числе каких-либо исков или претензий любого характера со стороны такого персонала.

Статья XIV

Использование наименований, аббревиатур, названий, логотипов и флагов

14.1 Наименование, аббревиатура, логотип и флаг МСЭ используются исключительно МСЭ и не должны использоваться Аргентинской Республикой или организационным комитетом Собраний, или их партнерами, или официальными поставщиками, в зависимости от обстоятельств, без предварительного письменного согласия Генерального секретаря МСЭ или его представителя, имеющего надлежащие полномочия действовать в этой области.

14.2 МСЭ сохраняет все права интеллектуальной собственности на наименование, аббревиатуру, название и логотип Собраний, которые согласно пункту 14.3, ниже, не могут использоваться без предварительного письменного согласия Генерального секретаря или его представителя, имеющего надлежащие полномочия действовать в этой области.

14.3 Аргентинской Республике предоставляется право использовать наименование, аббревиатуру, название и логотип Собраний в следующих целях, при условии что такое использование не создает впечатления, что МСЭ одобряет какие-либо коммерческие деятельность, продукт или услугу:

a) в информационной брошюре о Собраниях, текст которой был заранее утвержден МСЭ, и домашней странице веб-сайта в интернете, созданного Аргентинской Республикой для этой цели и заранее скоординированного с МСЭ;

b) в других изданиях, текст которых заранее утвержден МСЭ;

c) в рекламных материалах, предназначенных для местных или международных средств массовой информации, содержание которых заранее утверждено МСЭ и целью которых является информирование потенциальных участников о мерах материально-технического обеспечения Собраний и предоставление им соответствующей информации;

d) для пресс-конференций либо иных относящихся к Собраниям мероприятий для средств массовой информации или по связи с общественностью, которые могут оказаться необходимыми в связи с подготовкой Собраний.

14.4 Аргентинская Республика регулярно информирует МСЭ о любых случаях использования наименования, аббревиатуры, названия или логотипа в контексте пункта 14.3, выше. Она не несет ответственности за мошенническое использование наименований, аббревиатур, названий или логотипов Собраний третьей стороной, не имеющей на это соответствующего разрешения.

Статья XV

Изменение и прекращение действия настоящего Соглашения

Изменения в настоящем Соглашении, включая Приложения 1–4, которые являются его неотъемлемой частью, или прекращение его действия возможны только при условии письменного согласия между Аргентинской Республикой и Генеральным секретарем. Любые внесенные изменения считаются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья XVI

Вступление в силу и срок действия настоящего Соглашения

16.1 Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами.

16.2 Положения настоящего Соглашения продолжают применяться до окончательного урегулирования между Сторонами, в соответствии с условиями настоящего Соглашения, всех организационных, финансовых и прочих вопросов, связанных с Собраниями.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО нижеподписавшиеся, надлежащим образом уполномоченные для этих целей, подписали настоящее Соглашение в четырех (4) оригинальных экземплярах: двух (2) на английском языке и двух (2) на испанском языке, причем оба языка являются аутентичными.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| За  Аргентинскую Республику |  | За Международный союз электросвязи |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Посол Эктор Марсело Сима  Постоянный представитель при международных организациях в Женеве |  | Г-н Хоулинь Чжао Генеральный секретарь |
|  |  |  |

Место: Место:

Дата: Дата:

Приложения: 4

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Дополнительные сметные расходы МСЭ, обусловленные проведением Собраний   
в Буэнос-Айресе, Аргентина, в 2017 году

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Суммы в швейцарских франках* | | | | | |
|  |  | | **Конкретные расходы в случае проведения Собраний в Женеве** | **Конкретные расходы в случае проведения Собраний вне Женевы** | **Дополнительные расходы, покрываемые принимающим Правительством** |
| **1** | **Расходы по персоналу** | |  |  |  |
|  | 1.1 | Оплата труда устных переводчиков | 354 000 | 349 000 | −5 000 |
|  | 1.2 | Вспомогательный персонал |  | 29 000 | 29 000 |
|  | 1.3 | Резерв для оплаты сверхурочных | 0 | 115 000 | 115 000 |
|  | **Итого** | | **‎354 000** | **493 000** | **139 000** |
|  |  | |  |  |  |
| **2** | **Путевые расходы и суточные** | |  |  |  |
|  | 2.1 | Персонал МСЭ (поездки до начала Собраний) | 0 | 40 000 | 40 000 |
|  | 2.2 | Персонал МСЭ (Собрания) |  |  |  |
|  |  | – Авиабилеты | 0 | 649 000 | 649 000 |
|  |  | – Суточные | 0 | 473 000 | 473 000 |
|  | 2.3 | Устные переводчики |  |  |  |
|  |  | – Авиабилеты | 31 000 | 206 000 | 175 000 |
|  |  | – Суточные | 44 000 | 133 000 | 89 000 |
|  | 2.4 | Страхование | 1 000 | 1 000 | 0 |
|  | **Итого** | | **76 000** | **1 502 000** | **1 426 000** |
|  |  | |  |  |  |
| **3** | **Прочие расходы** | |  |  |  |
|  | 3.1 | Стоимость подготовки к отправке и транспортировки оборудования, материалов и документов, необходимых для обеспечения надлежащей работы секретариата Собраний | 0 | 75 000 | 75 000 |
|  | 3.2 | Резерв для прочих и непредвиденных расходов | 10 000 | 10 000 | 0 |
|  | **Итого** | | **10 000** | **85 000** | **75 000** |
|  | **ВСЕГО** | | **440 000** | **2 080 000** | **1 640 000** |

База:

Обменный курс на 1 марта 2017 года: 1 долл. США = 1,007 швейцарского франка.

В приведенную выше таблицу включены только те конкретные статьи, на которые влияют Собрания, проводимые в Буэнос-Айресе, а не в Женеве.

Приложение 2

Помещения, оборудование, услуги и местный персонал

В соответствии со Статьей VII настоящего Соглашения Аргентинская Республика принимает все необходимые меры, для того чтобы предоставить МСЭ на безвозмездной основе следующие помещения, оборудование, услуги и местный персонал, по мере необходимости и в порядке, который МСЭ считает подобающим для обеспечения надлежащей работы Собраний:

A Помещения[[1]](#footnote-1)

# 1 Залы заседаний

**1.1** *Один (1) основной зал заседаний, способный вместить примерно одну тысячу триста (1300) человек, оборудованный следующим образом*:

**a) Стол президиума**

− Стол президиума (рабочего типа) на подиуме на двенадцать (12) мест плюс расположенные за ним дополнительный ряд кресел и стол для секретариата.

− Задний фон, сочетание цветов которого будет соответствовать цветовой гамме Собраний и пригодно для съемок камерой (телевизионной или фотографической); его дизайн должен быть предварительно утвержден МСЭ.

− Кафедра с одним (1) мобильным микрофоном.

− Телесуфлер, а также вспомогательный персонал.

**b) Конфигурация зала заседаний**

− Места для участников Собраний и должностных лиц МСЭ, расположенные как в аудитории, с одним (1) рядом столов и двумя (2) рядами кресел (рабочего типа).

− Место, предназначенное для теле- и радиожурналистов и оборудованное платформой для фотографов.

− Несколько дверей для входа и выхода для облегчения входа в зал заседаний и выхода из него.

**c) Технические и аудиовизуальные требования**

− Один (1) микрофон на каждого человека, сидящего за столом президиума.

− Один (1) микрофон на каждых двух (2) участников Собраний/должностных лиц МСЭ, сидящих за столом в зале.

− Комплект наушников для каждого участника Собраний, включая тех, кто сидит за столом президиума. Должна обеспечиваться возможность независимой настройки каждого комплекта наушников на требуемый аудиоканал.

− Аудиосистема с кабинами и аппаратурой для синхронного перевода, в соответствии со стандартами ИСО, минимум на шесть (6) языков. Четыре (4) кабины на два (2) места каждая и две (2) кабины на три (3) места каждая.

− Два (2) монитора в каждой кабине синхронного перевода (подробную информацию см. в Правилах AIIC).

− Цифровая аудиозапись: каналы прямой трансляции оратора и английского языка.

Должна быть предоставлена услуга, включающая запись каналов прямой трансляции и английского языка каждого заседания в общепринятом звуковом формате (например, MP3). Запись, сделанная на каждом заседании, может быть предоставлена пользователям в конце каждого заседания.

− Инфраструктура для услуги субтитрирования (подробная информация представлена в Приложении 3).

– Инфраструктура для услуги многоязычного интерактивного дистанционного участия (подробную информацию см. в Приложении 3).

− Электронная система регистрации желающих взять слово (система + контрольный ‎дисплей за столом президиума)‎. У Председателя должна быть возможность видеть на экране, размещенном на столе президиума, кто просит слово, и давать слово обратившемуся с этой просьбой.

Эта система должна работать на основе плана размещения присутствующих в зале, представленного МСЭ вечером накануне открытия Собраний. В этот план МСЭ могут быть внесены изменения, сделанные в последний момент. Может быть изучена возможность использования системы RFID, привязанной к электронным пропускам участников, с тем чтобы не программировать для каждого отдельного микрофона название Государства‑Члена/организации/объединения в соответствии с предоставленным МСЭ планом размещения присутствующих в зале. Эта система также должна работать в автоматическом режиме.

− Платформа Mult/Press box/микшеры не менее чем с двадцатью четырьмя (24) соединениями ‎XLR, чтобы представители средств массовой информации могли напрямую подключать звуковые соединительные кабели к аудиосистеме.

− Не менее четырех (4) проекционных экранов (формата 16:9), достаточно больших для показа от всех различных источников и четко видных всем участникам Собраний/должностным лицам МСЭ, а также не менее четырех (4) дополнительных плоских экранов (42"), хорошо видных с подиума.

− Не менее четырех (4) проекторов (HDMI, XVGA, BNC), подходящих для проецирования четких изображений на больших проекционных экранах с прямым проводным подсоединением через разделенные видеокабели к проекционному компьютеру, расположенному на подиуме или рядом с ним, и к видеосистеме.

− Аудио-видеосистема (включая вещательные камеры и операторов) для проецирования изображений любого оратора в реальном времени на больших проекционных экранах в зале и на четырех (4) дополнительных плоских экранах (42") на подиуме, как указано выше. Эта система также должна позволять указывать внизу экранов имя оратора, отображать часы, отмеряющие отведенное для выступлений время, вводить субтитры, показывать список ораторов и документы.

− Два (2) портативных компьютера на подиуме, подсоединенных к проекторам ‎‎(один (1) для презентаций и один (1) для часов, отмеряющих отведенное для ‎выступлений время), с клавиатурой с международной американской раскладкой (операционная система Windows на английском языке, пакет программ Microsoft Office Professional, внешний/внутренний дисковод для DVD и порты USB).

− Один (1) дополнительный экран (14", чтобы не закрывать обзор секретарю заседания и Председателю) на подиуме для секретаря заседания, находящегося рядом с Председателем.

− Аудио- и видеовеб-трансляция прений на шести (6) языках (английском/арабском/  
испанском/китайском/русском/французском) плюс прямая ‎трансляция оратора, т. е. всего семь (7) каналов.

− Передача аудио- (прямая трансляция оратора + перевод на английский/арабский/  
испанский/китайский/русский/французский языки) и ‎видеосигналов из зала заседаний в центр веб-трансляции, где будут установлены ‎кодирующие устройства; в ином случае поблизости от кабин синхронного ‎перевода должны быть расположены запираемая кабина для кодирующих ‎устройств веб‑трансляции и рабочие места для двух (2) человек.

**d) Требования к ИТ**

− Беспроводная ЛВС с доступом в интернет для всех участников Собраний и должностных лиц МСЭ в соответствии с техническими требованиями, перечисленными в Приложении 3.

− Проводная ЛВС Fast Ethernet (см. опции и технические требования в Приложении 3).

− Розетки электропитания для портативных компьютеров (одна (1) на каждое место за столом), в том числе за столом президиума.

**1.2** *Один (1) зал заседаний, способный вместить от четырехсот (400) до пятисот (500) человек, ‎оборудованный следующим образом:*

**a) Стол президиума**

− Стол президиума (рабочего типа) на подиуме на восемь-десять (8−10) мест плюс расположенные за ним дополнительный ряд кресел и стол для секретариата.

− Задний фон, сочетание цветов которого соответствует цветовой гамме Собраний и пригодно для съемок камерой (телевизионной и фотографической); его дизайн должен быть предварительно утвержден МСЭ.

− Кафедра с одним (1) мобильным микрофоном.

**b) Конфигурация зала заседаний**

− Места для участников Собраний и должностных лиц МСЭ, расположенные как в аудитории, с одним (1) рядом столов и двумя (2) рядами кресел (рабочего типа).

**c) Технические и аудиовизуальные требования**

− Один (1) микрофон на каждого человека, сидящего за столом президиума.

− Один (1) микрофон на каждых двух (2) участников Собраний/должностных лиц МСЭ, сидящих за столом в зале.

− Комплект наушников для каждого участника Собраний, включая тех, кто сидит за столом президиума. Должна обеспечиваться возможность независимой настройки каждого комплекта наушников на требуемый аудиоканал.

− Аудиосистема с кабинами и аппаратурой для синхронного перевода, в соответствии со стандартами ИСО, минимум на шесть (6) языков. Четыре (4) кабины на два (2) места каждая и две (2) кабины на три (3) места каждая.

− Два (2) монитора в каждой кабине синхронного перевода (подробную информацию см. в Правилах AIIC).

− Цифровая аудиозапись: каналы прямой трансляции оратора и английского языка.

− Должна быть предоставлена услуга, включающая запись каналов прямой трансляции и английского языка каждого заседания в общепринятом звуковом формате (например, MP3). Запись, сделанная на каждом заседании, может быть предоставлена пользователям в конце каждого заседания.

− Электронная система регистрации желающих взять слово (система + контрольный ‎дисплей за столом президиума)‎. У Председателя должна быть возможность видеть на экране, размещенном на столе президиума, кто просит слово, и давать слово обратившемуся с этой просьбой.

− Эта система должна работать на основе плана размещения присутствующих в зале, представленного МСЭ вечером накануне открытия Собраний. Может быть изучена возможность использования системы RFID, привязанной к электронным пропускам участников, с тем чтобы не программировать для каждого отдельного микрофона название Государства‑Члена/организации/объединения в соответствии с предоставленным МСЭ планом размещения присутствующих в зале. Эта система также должна работать в автоматическом режиме.

− Не менее четырех (4) проекционных экранов (формата 16:9), достаточно больших для показа от всех различных источников и четко видных всем участникам Собраний/должностным лицам МСЭ, а также не менее трех (3) дополнительных плоских экранов (42"), хорошо видных с подиума.

− Не менее четырех (4) проекторов (HDMI, XVGA, BNC), подходящих для проецирования четких изображений на больших проекционных экранах с прямым проводным подсоединением через разделенные видеокабели к проекционному компьютеру, расположенному на подиуме или рядом с ним, и к видеосистеме.

− Два (2) портативных компьютера на подиуме, подсоединенных к проекторам ‎‎(один (1) для презентаций и один (1) для часов, отмеряющих отведенное для ‎выступлений время), с клавиатурой с международной американской раскладкой (операционная система Windows на английском языке, пакет программ Microsoft Office Professional, внешний/внутренний дисковод для DVD и порты USB).

− Один (1) дополнительный экран (14", невысокий, чтобы не закрывать обзор секретарю заседания и Председателю) на подиуме для секретаря заседания, находящегося рядом с Председателем.

− Аудио- и видеовеб-трансляция прений на шести (6) языках (английском/арабском/  
испанском/китайском/русском/французском) плюс прямая ‎трансляция оратора, т. е. всего семь (7) каналов.

− Передача аудио- (прямая трансляция оратора + перевод на английский/арабский/  
испанский/китайский/русский/французский языки) и ‎видеосигналов из зала заседаний в центр веб-трансляции, где будут установлены ‎кодирующие устройства; в ином случае поблизости от кабин синхронного ‎перевода должны быть расположены запираемая кабина для кодирующих ‎устройств веб‑трансляции и рабочие места для двух (2) человек.

– Инфраструктура для услуги многоязычного интерактивного дистанционного участия (подробную информацию см. в Приложении 3).

**d) Требования к ИТ**

− Беспроводная ЛВС с доступом в интернет для всех участников Собраний и должностных лиц МСЭ в соответствии с техническими требованиями, перечисленными в Приложении 3.

− Проводная ЛВС Fast Ethernet (см. опции и технические требования в Приложении 3).

− Розетки электропитания для портативных компьютеров (одна (1) на каждое место за столом), в том числе за столом президиума.

**1.3** *Один (1) зал заседаний, способный разместить примерно двести (200) человек, оборудованный следующим образом:*

**a) Стол президиума**

− Стол президиума (рабочего типа) на подиуме на шесть (6) мест.

− Задний фон, сочетание цветов которого соответствует цветовой гамме Собраний; его дизайн должен быть предварительно утвержден МСЭ.

**b) Конфигурация зала заседаний**

− Места для участников Собраний/должностных лиц МСЭ, расположенные как в аудитории, с одним (1) рядом столов и одним (1) рядом кресел (рабочего типа).

**c) Технические и аудиовизуальные требования**

− Один (1) микрофон на каждого человека, сидящего за столом президиума.

− Один (1) микрофон на каждых двух (2) участников Собраний/должностных лиц МСЭ, сидящих за столом в зале.

− Комплект наушников для каждого участника Собраний/должностного лица МСЭ, включая тех, кто сидит за столом президиума. Должна обеспечиваться возможность независимой настройки каждого комплекта наушников на требуемый аудиоканал.

− Два (2) больших экрана (формата 16:9), четко видных всем участникам Собраний/должностным лицам МСЭ, а также один (1) дополнительный плоский экран (42"), хорошо видный с подиума.

− Один (1) портативный компьютер или ПК, предпочтительно с клавиатурой американского стандарта, на подиуме, подсоединенный к проекторам для презентаций (операционная система Windows на английском языке, пакет программ Microsoft Office Professional, внешний/внутренний дисковод для DVD и порты USB).

− Два (2) проектора (HDMI, XVGA, BNC), подходящих для проецирования четких ‎изображений на экранах с прямым проводным подсоединением через ‎разделенные видеокабели к проекционному компьютеру.

**d) Требования к ИТ**

− Беспроводная ЛВС с доступом в интернет для всех участников Собраний/должностных лиц МСЭ в соответствии с техническими требованиями, перечисленными в Приложении 3.

− Проводная ЛВС Fast Ethernet (см. опции и технические требования в Приложении 3).

− Розетки электропитания для портативных компьютеров (одна (1) на каждое место), в том числе за столом президиума.

**1.4** *Один (1) зал заседаний, способный разместить примерно сто (100) человек, оборудованный следующим образом:*

**a) Стол президиума**

− Стол президиума (рабочего типа) на подиуме на шесть (6) мест.

− Задний фон, сочетание цветов которого соответствует цветовой гамме Собраний и пригодно для съемок камерой (телевизионной и фотографической); его дизайн должен быть предварительно утвержден МСЭ.

**b) Конфигурация зала заседаний**

− Места для участников Собраний/должностных лиц МСЭ, расположенные как в аудитории, с одним (1) рядом столов и одним (1) рядом кресел (рабочего типа).

**c) Технические и аудиовизуальные требования**

− Один (1) микрофон на каждого человека, сидящего за столом президиума.

− Один (1) микрофон на каждых двух (2) участников Собраний/должностных лиц МСЭ, сидящих за столом.

− Два (2) больших экрана (формата 16:9), четко видных всем участникам Собраний/должностным лицам МСЭ, а также один (1) дополнительный плоский экран (42"), хорошо видный с подиума.

− Один (1) портативный компьютер или ПК, предпочтительно с клавиатурой американского стандарта, на подиуме, подсоединенный к проекторам для презентаций (операционная система Windows на английском языке, пакет программ Microsoft Office Professional, внешний/внутренний дисковод для DVD и порты USB).

− Два (2) проектора (HDMI, XVGA, BNC), подходящих для проецирования четких ‎изображений на экранах с прямым проводным подсоединением через ‎разделенные видеокабели к проекционному компьютеру.

− Аудиосистема с кабинами и аппаратурой для синхронного перевода в соответствии со стандартами ИСО минимум на три (3) языка. Две (2) кабины на два (2) места и одна (1) кабина на три (3) места.

− Два (2) монитора в каждой кабине синхронного перевода (подробную информацию см. в Правилах AIIC).

− Инфраструктура для услуги дистанционного участия, предназначенная только для пресс-конференций (подробную информацию см. в Приложении 3).

− Аудио- и видеовеб-трансляция прений на трех (3) языках (английском/испанском/ французском) плюс прямая ‎трансляция оратора, т. е. всего четыре (4) канала. Видео-веб-трансляция требуется только для пресс-конференций.

− Передача аудио- (прямая трансляция оратора + перевод на английский/испанский/ французский языки) и ‎видеосигналов из зала заседаний в центр веб-трансляции, где будут установлены ‎кодирующие устройства; в ином случае поблизости от кабин синхронного ‎перевода должны быть расположены запираемая кабина для кодирующих ‎устройств веб-трансляции и рабочие места для двух (2) человек.

− Для целей пресс-конференции(й), одна (1) платформа Mult/Press box/микшеры не менее чем с двенадцатью (12) соединениями ‎XLR, чтобы представители средств массовой информации могли напрямую подключать звуковые соединительные кабели к аудиосистеме.

**d) Требования к ИТ**

− Беспроводная ЛВС с доступом в интернет для всех участников Собраний/должностных лиц МСЭ в соответствии с техническими требованиями, перечисленными в Приложении 3.

− Проводная ЛВС Fast Ethernet (см. опции и технические требования в Приложении 3).

− Розетки электропитания для портативных компьютеров (одна (1) на каждое место), в том числе за столом президиума.

**1.5** *Три (3) зала заседаний, способных вместить около пятидесяти (50) человек ‎каждый, оборудованных следующим образом:*

**a) Стол президиума**

− Стол президиума (рабочего типа) на подиуме на четыре (4) места.

**b) Конфигурация зала заседаний**

− Места для участников Собраний/должностных лиц МСЭ, расположенные как в аудитории, с одним (1) рядом столов и одним (1) рядом кресел (рабочего типа).

**c) Технические и аудиовизуальные требования**

− Один (1) микрофон на каждого человека, сидящего за столом президиума.

− Один (1) микрофон на каждых двух (2) участников Собраний/должностных лиц МСЭ, сидящих за столом.

− Комплект наушников для каждого участника Собраний/должностного лица МСЭ, включая тех, кто сидит за столом президиума.

− Один (1) большой экран (формата 16:9), четко видный всем участникам Собраний/должностным лицам МСЭ.

− Один (1) портативный компьютер или ПК, предпочтительно с клавиатурой американского стандарта, на подиуме, подсоединенный к проекторам для презентаций (операционная система Windows на английском языке, пакет программ Microsoft Office Professional, внешний/внутренний дисковод для DVD и порты USB).

− Один (1) проектор (HDMI, XVGA, BNC), подходящий для проецирования четких ‎изображений на экранах с прямым подсоединением к проекционному компьютеру.

**d) Требования к ИТ**

− Беспроводная ЛВС с доступом в интернет для всех участников Собраний/должностных лиц МСЭ в соответствии с техническими требованиями, перечисленными в Приложении 3.

− Проводная ЛВС Fast Ethernet (см. опции и технические требования в Приложении 3).

− Розетки электропитания для портативных компьютеров (одна (1) на каждое место), в том числе за столом президиума.

**1.6** *Два (2) зала заседаний, способных вместить около тридцати (30) человек ‎каждый, оборудованных следующим образом:*

− Столы и стулья для размещения около тридцати (30) человек, установленные в U‑образном порядке.

− Один (1) беспроводной микрофон с подставкой. Один (1) микрофон на двух (2) человек.

− Беспроводная ЛВС с доступом в интернет для всех участников Собраний/должностных лиц МСЭ в соответствии с техническими требованиями, перечисленными в Приложении 3.

− Проводная ЛВС Fast Ethernet (см. опции и технические требования в Приложении 3).

− Розетки электропитания для портативных компьютеров (одна (1) на каждое место).

− Один (1) большой экран (формата 16:9), четко видный всем участникам Собраний/должностным лицам МСЭ.

− Один (1) портативный компьютер или ПК, предпочтительно с клавиатурой американского стандарта, подсоединенный к проекторам для презентаций (операционная система Windows на английском языке, пакет программ Microsoft Office Professional, внешний/внутренний дисковод для DVD и порты USB).

− Один (1) проектор (HDMI, XVGA, BNC), подходящий для проецирования четких ‎изображений на большом экране с прямым подсоединением к проекционному компьютеру.

**1.7** *Один (1) зал заседаний для Редакционного комитета, оборудованный следующим ‎образом:*

− Столы и стулья для размещения около тридцати (30) человек, установленные в U‑образном порядке.

− Один (1) беспроводной микрофон с подставкой.

− Два (2) больших проекционных экрана (формата 16:9), четко видных всем членам Редакционного комитета.

− Два (2) проектора (HDMI, XVGA, BNC), подходящих для проецирования четких изображений на экране(ах) с прямым проводным подсоединением через разделенные видеокабели к проекционному компьютеру.

− Два (2) ПК или портативных компьютера для проецирования с клавиатурой с международной американской раскладкой (операционная система Windows на английском языке, пакет программ Microsoft Office Professional, внешний/внутренний дисковод для DVD и порты USB).

− Беспроводная ЛВС с доступом в интернет для всех членов Редакционного комитета в соответствии с техническими требованиями, перечисленными в Приложении 3.

− Проводная ЛВС Fast Ethernet (см. опции и технические требования в Приложении 3).

− Розетки электропитания для портативных компьютеров (одна (1) на каждое место).

Все залы заседаний должны быть оборудованы столами (рабочего типа, шириной примерно шестьдесят (60) см) для участников Собраний/должностных лиц МСЭ.

На каждом столе президиума и в кабинах для синхронного перевода должны быть минеральная вода в бутылках и стаканы.

При входе в каждый зал должно быть расположено достаточное количество установок с питьевой водой.

Во всех залах заседаний должно иметься достаточное количество многоразъемных розеток электропитания, доступных по запросу.

Даты и время, в течение которых будет предоставлено в распоряжение и готово к работе каждое служебное помещение, будут включены в таблицу требований, принимая во внимание, что если иное не установлено в таблице требований, все залы заседаний должны быть **полностью готовы к работе** 7 октября 2017 года.

Подробная таблица требований для всех залов заседаний, служебных помещений и других зон, в дальнейшем именуемая "таблица требований", будет своевременно подготовлена МСЭ.

# 2 Служебные помещения

Отдельные служебные помещения с естественным освещением для председателей Собраний, председателей и секретарей комитетов, избираемых должностных лиц МСЭ ‎и их секретариатов. Эти служебные помещения должны быть расположены в непосредственной ‎близости от основного зала заседаний.‎

Насколько это возможно, служебные помещения для должностных лиц МСЭ и местного персонала ‎должны иметь естественное освещение.‎

Количество требуемых служебных помещений должно быть определено МСЭ на основе ‎штатного расписания и с учетом конфигурации помещений Собраний.‎

Для мебели/оборудования МСЭ своевременно составляет подробную таблицу требований ‎с указанием количества и типа требуемой офисной мебели и оборудования, а также сроков, к которым эти мебель/оборудование должны быть предоставлены в распоряжение МСЭ. Такое количество зависит ‎от штатного расписания и конфигурации помещений Собраний.‎

На всех дверях в помещениях, таких как залы заседаний, технические помещения и служебные помещения для персонала, должны быть установлены замки с личинкой одной серии, с тем чтобы имелся надлежащий ключ, подходящий ко всем замкам, который мог бы быть предоставлен координатору МСЭ по безопасности и охране.

Вблизи служебных помещений должны быть расположены установки с питьевой водой.‎

# 3 Зоны

Насколько это возможно, все рабочие зоны должны иметь естественное освещение.

**3.1** *Для должностных лиц МСЭ*

− Охраняемые технические помещения/серверные комнаты для серверов и сетевого оборудования со стеллажами с надлежащим кондиционированием воздуха и энергоснабжением, дублируемым ИБП.

− Распределение документов: большое помещение для должностных лиц МСЭ и местного персонала и зона хранения документов.

− Зона тиражирования документов с надлежащим кондиционированием воздуха, оборудованием и энергоснабжением:

• Четыре (4) высокоскоростных цифровых принтера двусторонней печати материалов со скоростью приблизительно сто двадцать (120) страниц в минуту, с возможностью сканирования, сортирования и сшивания.

− Зона приема и регистрации участников Собраний: шесть (6) рабочих мест и отдельное рабочее помещение.

Предоставление в распоряжение и готовность к работе: Базовая сетевая инфраструктура, подключенная к источнику энергии, дублируемому источником бесперебойного питания (ИБП), должна быть готова до прибытия первых должностных лиц МСЭ 2 октября 2017 года. Подразумевается, что рабочая зона, кроссовое помещение и ИТ-серверная должны быть предоставлены в распоряжение МСЭ для группы поддержки ИТ, которая начнет работать 2 октября 2017 года. Служебные помещения для персонала ИТ и служб материально-технического обеспечения должны быть готовы к работе к 2 октября 2017 года, 09 час. 00 мин. Зона регистрации и другие служебные помещения должны быть полностью готовы к работе, начиная с 3 октября 2017 года, 08 час. 00 мин. Служебные помещения в Залах 1 и 2 (Средства массовой информации, распределение и тиражирование документов, избираемые должностные лица и их секретариаты) должны быть полностью готовы к 7 октября 2017 года, 08 час. 00 мин.

− Зона для представителей средств массовой информации, состоящая из служебного помещения МСЭ и помещения для работы представителей средств массовой информации.

− Помещение для интервьюирования.

− Телевизионная студия (минимум семьдесят (70) м2), которая должна быть полностью оборудована Аргентинской Республикой и/или поставщиком услуг и включать, в частности:

• стеклянные стены и ковровое покрытие; студия оборудуется как зона для высокопоставленных лиц;

• отдельную зону (отделенную стеной) для видеомикширования, подключенную к студии;

• отдельную монтажную комнату (отделенную стеной), подключенную к студии, которая оснащена монтажным комплексом (два (2) компьютера MAC Pro с программным обеспечение FCP7, громкоговорителями, контрольным видеомонитором, четырьмя (4) жесткими дисками объемом 3 Tбайт, устройством записи/воспроизведения формата XDCAM) и отдельным компьютером MAC с программным обеспечением Lightroom и Photoshop. Зона видеомикширования и монтажная комната должны быть достаточно большими, чтобы вместить производственную группу;

• задний фон, сочетание цветов которого соответствует цветовой гамме Собраний и пригодно для съемок камерой (телевизионной и фотографической); его дизайн должен быть предварительно утвержден МСЭ;

• большой телевизионный монитор (минимум 42”) в студии, прикрепленный к задней стене;

• приподнятую "сцену", оборудованную студийными креслами, позволяющими разместить до пяти (5) участников;

• источник питания для переносного аудиовизуального оборудования;

• беспроводную ЛВС с доступом в интернет;

• три (3) проводных интернет-соединения с чрезвычайно высокой скоростью (скорость закачки и загрузки минимум 50 Мбит/с).

− Телевизионное студийное оборудование, включающее:

• систему 16:9 HD;

• три (3) вещательных камеры (типа XDCam или аналогичных) со стандартными объективами и с блоками управления камерой (БУК);

• три (3) штатива и операторских тележки;

• систему двусторонней связи для видеомикшера, чтобы общаться с операторской группой;

• один (1) видеомикшер типа Sony AnyCast и один (1) аудиомикшер;

• видеомагнитофоны XDCam или видеомагнитофоны со съемными жесткими дисками для записи сигналов отдельных камер в формате ИСО;

• не менее двух (2) главных софитов (со стойками и светорассеивателями) переменной интенсивности, предпочтительно флуоресцентных типа Kino-flo Diva-Lite или Tungsten, кварцевых, металлогалогенных или светодиодных.

• не менее четырех (4) вторичных источников выравнивающего света со светорассеивателями для заднего фона и выравнивающего света (по возможности, с отражателями);

• видеомагнитофон XDCam с соединением FireWire;

• один линейный выход от аудиосистемы, подключаемый к переносному компьютеру;

• инфраструктуру для услуги дистанционного участия (подробную информацию см. в Приложении 3).

− Комната для отдыха устных переводчиков.

− Зона для хранения пустых коробок и металлических ящиков (доставляемых МСЭ).

**3.2** *Для принимающей страны*

− Зона принимающей страны.

− Зона организационного комитета.

**3.3** *Для участников Собраний*

− Книжный киоск.

− Помещение для раздачи сувениров со стойкой и местом для хранения.

− Помещение для отдыха (тихая комфортабельная зона, в которой запрещено пользоваться компьютерами и мобильными телефонами).

− Киберкафе (см. Приложение 3).

− Восемьсот (800) закрывающихся на ключ ячеек для портативных компьютеров/личных вещей.

− Стойка общей информации.

− Стойка подтверждения авиабилетов.

− Банк или банкомат (ATM).

− Кафетерий (по разумным коммерческим ценам).

− Зона для перерыва на кофе (по разумным коммерческим ценам).

− Прохладительные напитки и еда, когда предусматриваются вечерние/ночные сессии и сессии в субботу и воскресенье.

− Зал для высокопоставленных лиц.

− Помещения для молитвы.

− Стойка забытых вещей с сейфом для хранения найденных предметов.

− Вблизи этих зон должны быть расположены установки с питьевой водой.

Все служебные помещения/зоны должны быть готовы к использованию и полностью оборудованы ‎средствами связи и мебелью, указанными в таблице требований, которую своевременно составляет ‎МСЭ, как это описывается выше.‎

Предоставление в распоряжение и готовность к работе: в целях осуществления окончательной проверки, все указанные выше оставшиеся зоны должны быть полностью готовы к работе к 7 октября 2017 года.

B Оборудование/услуги

− Требования к ИТ (см. Приложение 3).

− Система объявлений по трансляционной сети.

− Видеозаставки, которые воспроизводятся в залах заседаний в то время как участники Собраний занимают свои места; их дизайн должен быть предварительно утвержден МСЭ.

− Достаточное количество больших плоских экранов (плазменных и жидкокристаллических), которые размещены на видных местах по всему месту проведения и подключены к системе отображения информации, способной демонстрировать различные носители (видеоизображения, фотографии, презентации, прямые каналы twitter, объявления, указатели залов).

− В служебных помещениях должна поддерживаться постоянная температура около двадцати (20) градусов по Цельсию (кондиционирование воздуха или отопление), обеспечиваться освещение (предпочтительно естественное), водоснабжение и ежедневная уборка, и они должны быть оснащены мебелью, оборудованием и средствами связи, перечисленными в таблице, которая впоследствии должна быть представлена на основе согласованного штатного расписания. Энергоснабжение в месте проведения для важнейших услуг Собраний должно дублироваться источником бесперебойного питания (ИБП).

− Кафетерии надлежащей вместительности на месте или недалеко от места проведения Собраний с разнообразным питанием по разумным коммерческим ценам, где можно пообедать и поужинать в случае проведения ночных сессий. Кроме того, на месте должны работать несколько кафетериев, предлагающих горячие и прохладительные напитки, а также еду и легкие закуски по разумным коммерческим ценам во время утренних и дневных перерывов на кофе и в обеденное время (с 08 час. 00 мин. до 19 час. 00 мин и, если требуется, во время вечерних/ночных сессий).

− Для должностных лиц МСЭ проживание обеспечивается в месте проведения Собраний. Если это не представляется возможным, то проживание для них обеспечивается как можно ближе к месту проведения Собраний.

− Услуга бронирования номеров в гостиницах, предусматривающая возможность внесения изменений в бронирование для должностных лиц МСЭ без штрафных санкций. Этой услугой также могут пользоваться и участники Собраний по разумным коммерческим тарифам. Подразумевается, что такое бронирование не влечет какой-либо ответственности со стороны Аргентинской Республики или МСЭ. Для участников Собраний должен быть предложен выбор гостиниц различных категорий от 2\* до 5\*. В гостиницах должна быть предоставлена возможность подсоединения к интернету.

Для должностных лиц МСЭ порядок оформления в гостинице должен предусматривать раннее заселение и позднюю выписку в дни приезда и отъезда, а плата за возможность подсоединения к интернету должна быть включена в стоимость проживания. Предпочтительно, чтобы такая услуга предоставлялась через онлайновую систему бронирования, которая начинает свою работу не позднее чем за четыре (4) месяца до начала Собраний. Аргентинская Республика должна зарезервировать примерно триста (300) номеров в гостиницах различных категорий от двух до пяти звезд (\*\* – \*\*\*\*\*) с удобным доступом в место проведения. Зарезервированные номера должны быть в наличии для бронирования вплоть до двух (2) недель до открытия Собраний. Онлайновая система бронирования должна предоставлять участникам Собраний возможность выбирать другие номера, чем были заранее зарезервированы, так чтобы эта система могла продолжать использоваться, даже если уже распределены все зарезервированные номера.

− Находящееся на месте туристическое агентство с временным помещением в помещениях Собраний, обеспечивающее подтверждение маршрута, его изменение и выдачу авиабилетов.

− Стойка местной информации для участников Собраний.

− Стойка обслуживания участников Собраний и должностных лиц МСЭ в аэропорту.

− Пяти (5) избираемым должностным лицам МСЭ и службе протокола и безопасности по прибытии в аэропорт предоставляются автомобили, т. е. всего семь (7) автомобилей, с водителями, которые находятся в их распоряжении до отъезда.

− Транспорт для должностных лиц МСЭ, предоставляемый по прибытии для проезда из аэропорта в гостиницы и из гостиниц в аэропорт в конце Собраний. Во время Собраний – между гостиницами и местом проведения.

− Транспорт для участников Собраний (только для тех участников, которые забронировали номера в гостинице через веб-сайт Аргентинской Республики), предоставляемый по прибытии для проезда из аэропорта в гостиницы, перечисленные на веб-сайте, и обратно в аэропорт в конце Собраний. Во время Собраний между гостиницами, перечисленными на веб-сайте, и местом проведения курсируют маршрутные автобусы.

− Процедура, которой должны следовать администрации или другие объединения, желающие отправить посылки с подарками/сувенирами для раздачи участникам Собраний во время их проведения, с тем чтобы воспользоваться возможностью беспошлинного ввоза. Эта процедура размещается на веб-сайте.

− Для МСЭ предоставляется общая информация, предназначенная для официального веб‑сайта Собраний, разработку, хостинг и ведение которого осуществляет МСЭ. Такая информация включает туристическую информацию, сведения о месте проведения Собраний с размещением залов заседаний, о предлагаемых гостиницах с картой района их расположения, об электропитании и штепсельных вилках, банковских услугах (правила обмена иностранной валюты и местоположение обменных пунктов, банкоматов и т. д.), а также другую практическую информацию, предназначенную для того, чтобы сделать пребывание участников Собраний приятным и полезным.

C Персонал

МСЭ своевременно составляет штатное расписание для должностных лиц МСЭ, которые должны быть откомандированы МСЭ, устных переводчиков и местного персонала, предоставляемого Аргентинской Республикой.

Для целей предоставления услуг, необходимых для различных залов и служебных помещений, Аргентинская Республика предоставляет безвозмездно местный персонал (владеющий несколькими языками), который на время своего назначения попадает под руководство и контроль МСЭ в соответствии с договоренностями, указанными в штатном расписании, которое согласуется Сторонами.

Описание должностных обязанностей для местного персонала составляет МСЭ.

В том что касается поставщиков услуг, Аргентинская Республика должна добиться от них обеспечения круглосуточного ежедневного технического обслуживания любых важнейших компонентов.

D Комитет по приему

Аргентинская Республика в возможно более сжатые сроки до начала Собраний предоставляет МСЭ список с указанием фамилий, должностей, функций и контактной информации всех лиц, входящих в комитет по приему. Этот список включает подробные сведения обо всех организациях и органах власти во всех соответствующих областях деятельности, включая, среди прочего: сотрудника по взаимодействию в области безопасности и охраны, средства массовой информации, службу протокола, визовую службу, таможенные службы, транспортную службу, гостиницы, службы материально-технического обеспечения, службу ИТ.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Требования к информационным технологиям (ИТ)

# 1 Общие требования

a) В соответствии со Статьей VII настоящего Соглашения Аргентинская Республика должна принять все необходимые меры для предоставления МСЭ на безвозмездной основе инфраструктуры, оборудования и услуг ИТ, которые описываются в настоящем Приложении, таким образом, который МСЭ считает подходящим для обеспечения надлежащей работы Собраний и который обеспечивает такие же функциональные возможности и показатели работы, которые существуют в штаб-квартире МСЭ.

b) Аргентинская Республика должна привлечь МСЭ к процессу выбора оборудования.

c) Место проведения Собраний и предварительно установленная инфраструктура информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и энергоснабжения должны быть предоставлены в распоряжение Аргентинской Республики до 9 сентября 2017 года, с тем чтобы провести подготовительную работу. Аргентинская Республика обязана обеспечить стабильное и удовлетворительное электроснабжение и кондиционирование воздуха, дублируемые источниками бесперебойного питания (ИБП), в помещении ИТ и серверных комнатах до 2 октября 2017 года. Может потребоваться оборудование для аварийного генератора, если местные условия энергоснабжения отличаются отключением подачи электроэнергии на более длительный срок, чем могут действовать батареи ИБП.

d) Помещение ИТ, серверные комнаты и служебные помещения ИТ должны быть предоставлены в распоряжение персонала ИТ МСЭ, начиная со 2 октября 2017 года. Все залы заседаний должны быть полностью готовы к работе ‎к 7 октября 2017 года.

e) ИТ группы обеих Сторон совместно определяют точные сроки предоставления инфраструктуры и услуг.

# 2 Требования к сетям

2.1 Общие требования к сетям

a) Физическая сеть Ethernet, которая состоит из двух (2) логических сетей: внутренней сети для операций МСЭ под названием "Blue-LAN" и внешней сети для участников Собраний/должностных лиц МСЭ под названием "Green-LAN", которая должна включать киберкафе и беспроводную ЛВС. Эти две сети разделены резервным брандмауэром, и они обе должны иметь возможность доступа в интернет.

b) Аргентинская Республика должна предоставить все сетевое оборудование (например, концентраторы, коммутаторы, маршрутизаторы), кабельную проводку и аппаратные стойки, необходимые для создания сетей "Blue" и "Green". Сеть должна быть выделена для Собраний и введена в действие (без серверов) до прибытия группы поддержки ИТ МСЭ. Аргентинская Республика должна нести ответственность за обеспечение компонентов сетей Blue-LAN и Green-LAN, соответствующих уровням 1 и 2 модели OSI, маршрутизации в сети Green-LAN на уровне 3 и брандмауэра для защиты сетей Blue-LAN и Green-LAN, при этом МСЭ предоставляет маршрутизаторы для осуществления маршрутизации в сети Blue-LAN на уровне 3.

c) Кабельная инфраструктура должна иметь четко обозначенные кабели и точки подсоединения к сети; медные кабели должны быть 5-й категории или выше; волокна могут быть многомодовыми или одномодовыми, в зависимости от расстояния между двумя конечными точками.

d) В сети должно обеспечиваться резервирование на базовом уровне. Краевые коммутаторы с двадцатью четырьмя (24) или более портами должны иметь две линии вверх, предпочтительно использующие гигабитный Ethernet, к двум (2) разным базовым коммутаторам при сбалансированной нагрузке. Это резервирование должно дополняться соответствующими технологиями, такими как VRRP/HSRP, и протоколами связующего дерева; всего должно быть не более сорока восьми (48) устройств на краевой коммутатор или не более четырех (4) ПК либо принтеров на один концентратор.

e) Порты краевых коммутаторов должны быть загружены не более чем на девяносто процентов (90%), чтобы можно было учесть возникшие в самую последнюю минуту потребности. Если имеется выбор между двумя коммутаторами с двадцатью четырьмя (24) портами каждый или одним коммутатором с сорока восемью (48) портами, следует выбрать два коммутатора с двадцатью четырьмя (24) портами, с тем чтобы в случае отказа оборудования было бы затронуто меньше пользователей.

f) Краевые коммутаторы для подсоединения ПК, портативных компьютеров и принтеров должны, по возможности, использоваться либо для "Blue-LAN", либо для "Green-LAN"; распределительные и основные коммутаторы могут совместно использоваться этими двумя логическими сетями.

g) Все выбранное сетевое оборудование должно быть сертифицировано производителем для работы в условиях средней и крупной сети. В условиях нормальной работы среднее время отклика сети при посылке пинга между любым имеющим проводное соединение ПК и локальными серверами или шлюзами не должно превышать одной (1) миллисекунды.

h) На месте должно быть запасное оборудование с готовой к применению конфигурацией всех краевых коммутаторов.

i) Все установленные ПК или серверы должны иметь доступ в интернет через местного ПУИ. ПК в сети Green-LAN могут иметь прямой доступ в интернет, в то время как ПК в сети Blue-LAN могут иметь доступ в интернет через прокси-сервер.

j) Предоставленные коммутаторы должны поддерживать виртуальные ЛВС и магистральный протокол 802.1q.

k) Сеть должна быть предоставлена вместе с инструментами контроля и управления безопасностью с системой оповещения по электронной почте или SMS, позволяющей быстро определить неисправности в сети.

l) Подробная актуализированная документация с описанием всей сети и процедуры функционирования должна находиться в распоряжении группы поддержки ИТ МСЭ.

2.2 Частная сеть "Blue-LAN" МСЭ, включая беспроводную ЛВС в залах заседаний

a) Локальная внутренняя сеть должна состоять из выделенной сети для МСЭ (в дальнейшем именуемой "Blue-LAN"), которая может обеспечивать всю работу Собраний. Эта проводная локальная вычислительная сеть должна включать соединения Ethernet 10/100 Мбит/с, имеющие гигабитные линии вверх, с ПК, принтерами и серверами.

b) Сеть Blue-LAN должна быть соединена со штаб-квартирой МСЭ в Женеве по одной (1) дуплексной наземной линии интернета на 15 Мбит/с оптимизированным маршрутом и гарантированной сквозной пропускной способностью для связи штаб-квартиры МСЭ в Женеве с сетью Blue-LAN. Время прохождения сигнала в прямом и обратном направлениях (rtt) на линиях между Женевой и местом проведения Собраний не должно превышать 240 мс.

c) Во всех залах заседаний должно быть обеспечено покрытие Wi-Fi, с тем чтобы приблизительно сорок (40) должностных лиц МСЭ могли подсоединиться к сети Blue-LAN:

i) беспроводная ЛВС должна соответствовать стандартам 802.11a, b, g, n (в диапазонах 2,4 и 5,2 ГГц) и Wi-Fi (плюс любым новым общепринятым на момент проведения Собраний стандартам);

ii) пункты доступа должны поддерживать общие протоколы шифрования (например, WEP, WPA, WPA2);

iii) заданное среднее время отклика при посылке пинга между портативными компьютерами и шлюзом не должно превышать двадцати (20) мс в условиях нормальной загрузки;

iv) заданная средняя пропускная способность для каждого соответствующего портативного компьютера должна составлять три (3) Мбит/с или больше;

v) должно обеспечиваться централизованное управление пунктами беспроводного доступа, с тем чтобы можно было быстро, по возможности автоматически, изменять конфигурацию пунктов доступа для адаптации к изменяющимся условиям загрузки в залах заседаний и блокировать отдельные портативные компьютеры в случае вирусов;

vi) идентификатор SSID будет сообщен Аргентинской Республике во время установки; этот SSID не должен широко распространяться.

d) Сеть Blue-LAN должна быть полностью готова к работе (включая все сетевые службы) к 2 октября 2017 года, 08 час. 00 мин.

e) Проектирование сети завершается совместно группами поддержки ИТ Сторон.

2.3 Сеть "Green-LAN" для участников Собраний, включая беспроводную ЛВС

a) Вторая сеть (в дальнейшем именуемая "Green-LAN") предназначена для участников Собраний и имеет такие же сетевое оборудование и кабельную систему, как и упомянутые в п. 2.1, выше, или же отличные от них. Она предназначена для киберкафе и (проводного и беспроводного) подсоединения портативных компьютеров участников Собраний к интернету и службе веб‑трансляции.

b) Сеть Green-LAN должна быть подсоединена к интернету через брандмауэр местного ПУИ (см. определение ниже).

c) Определение виртуальных ЛВС (VLAN) в сети Green-LAN должно быть сообщено Аргентинской Республике к 25 августа 2017 года.

d) Во всех помещениях (например, в залах заседаний, служебных помещениях, киберкафе, пресс-центре, зонах для отдыха) должно обеспечиваться покрытие Wi-Fi для обслуживания примерно двух тысяч пятисот (2500) беспроводных устройств:

i) беспроводная ЛВС должна соответствовать стандартам 802.11a, b, g, n (в диапазонах 2,4 и 5,2 ГГц) и Wi-Fi (плюс любым новым общепринятым на момент проведения Собраний стандартам);

ii) делегатам, портативные компьютеры которых не поддерживают WiFi в диапазоне 5 ГГц, должно быть предоставлено во временное пользование достаточное количество адаптеров WiFi диапазона 5 ГГц для порта USB;

iii) пункты доступа должны поддерживать общие протоколы шифрования (например, WEP, WPA, WPA2) или должны иметь открытое шифрование с идентификацией;

iv) заданное среднее время отклика при посылке пинга между ПК и шлюзом не должно превышать двадцати (20) мс в условиях нормальной загрузки;

v) заданная средняя пропускная способность для каждого соответствующего портативного компьютера должна составлять три (3) Мбит/с или больше;

vi) должно обеспечиваться централизованное управление пунктами беспроводного доступа, с тем чтобы можно было быстро, по возможности автоматически, изменять конфигурацию пунктов доступа для адаптации к изменяющимся условиям загрузки в залах заседаний и блокировать отдельные портативные компьютеры в случае вирусов;

vii) идентификатор SSID для широкого распространения будет установлен в соответствии с требованием МСЭ.

e) Гарантирование характеристик беспроводной ЛВС и места обязательного наличия проводной ЛВС:

f) Инфраструктура беспроводной ЛВС должна быть проверена на загрузку для гарантии того, что она может работать при полностью заполненных залах заседаний.

i) Аргентинская Республика должна заранее представить МСЭ запланированное решение для беспроводной ЛВС, с тем чтобы достичь упомянутых выше требуемых рабочих характеристик. Если этот вариант не принимается МСЭ, то все залы заседаний вместимостью двести (200) человек или более должны быть оборудованы кабелями для ЛВС Fast Ethernet сети Green LAN со штепсельным интерфейсом, позволяющими как минимум одному (1) из каждых четырех (4) участников Собраний и должностных лиц МСЭ при желании подсоединять свои портативные компьютеры к интернету по проводам.

ii) Сеть Green-LAN должна быть полностью готова к работе к 6 октября 2017 года, 08 час. 00 мин.

2.4 Проводное соединение с ЛВС Fast Ethernet должно быть обеспечено, как минимум, в служебных помещениях МСЭ, зонах регистрации, киберкафе, на столах президиума/подиумах в залах заседаний и для всех важнейших услуг, таких как веб-трансляция, дистанционное участие, субтитрирование и т. д.

2.5 Проектирование сети завершают совместно группы поддержки ИТ Сторон.

2.6 Выделенное интернет-соединение для сети Blue-LAN.

a) Одна (1) дуплексная наземная линия интернета на 15 Мбит/с оптимизированным маршрутом и гарантированной сквозной пропускной способностью для связи штаб-квартиры МСЭ в Женеве с сетью Blue-LAN. Время прохождения сигнала в прямом и обратном направлениях (rtt) на линиях между Женевой и местом проведения Собраний не должно превышать 240 мс.

b) Линия должна завершаться в помещении ИТ, где будет установлено оборудование базовой сети.

c) Линия должна давать возможность осуществлять навигацию во Всемирной паутине через модуль‑посредник из сети Blue-LAN, а также обеспечивать межузловую VPN с поддержкой Протокола IPSec между Blue-LAN и МСЭ в Женеве.

d) Используемые маршрутизаторы должны иметь не менее двух (2) интерфейсов Fast Ethernet (10/100 Мбит/с) и один (1) интерфейс WAN (T1/E1/xDSL) с динамической оперативной памятью (DRAM) и мощностью центрального процессора (CPU), достаточными для поддержки трафика с фильтрацией между местом проведения Мероприятия и штаб-квартирой МСЭ.

e) Должна действовать и быть доступной техническому персоналу МСЭ веб-страница для мониторинга интернет-трафика, такая как "RRDtool". В конце Собраний МСЭ должен получить ежедневную статистику интернет-трафика.

2.7 Интернет-соединения для сети Green-LAN

a) Две (2) дуплексные линии интернета по 200 Мбит/с, работающие в режиме переключения в случае отказа на два (2) отдельных пункта обмена трафиком ‎интернета (например, две точки входа в сеть ПУИ). Следует предусмотреть достаточную ‎ширину полосы для обеспечения работы всех участников Собраний/должностных лиц МСЭ, ‎включая зарезервированную ширину полосы для веб‑трансляции.

b) Эти две (2) линии должны завершаться в помещении ИТ, где будет ‎установлено оборудование базовой сети.

c) Местный поставщик услуг интернета должен предоставить сервисы прямого запроса DNS, SMTP, сервисы наименования доменов Собраний, а также не менее 64 маршрутизируемых IP-адресов интернета.

d) В указателях ссылок интернета должны быть разрешены следующие протоколы: http, https, ftp, ‎sftp, pptp, pna, rtsp, а также другие протоколы или порты tcp/utp по запросу.

e) Линии должны давать возможность осуществлять навигацию во Всемирной паутине и обычные ‎клиентские соединения VPN из сети Green-LAN.

f) Линии должны давать возможность осуществлять навигацию во Всемирной паутине через модуль‑посредник из сети Blue-LAN, а также обеспечивать межузловую VPN с поддержкой протокола IPSec между Blue-LAN и МСЭ в Женеве. Такая возможность позволит использовать эти линии для дублирования выделенной интернет линии на 15 Мбит/с, предназначенной для Blue-LAN.

g) Также должна обеспечиваться возможность соединения клиентской VPN и клиентов удаленного рабочего стола.

h) Должна действовать и быть доступной техническому персоналу МСЭ веб-страница для мониторинга интернет-трафика, такая как "RRDtool". В конце Собраний МСЭ должен получить ежедневную ‎статистику интернет-трафика.

# 3 Безопасность системы и сети

a) Должны применяться надлежащие меры безопасности, с тем чтобы инфраструктура сети была защищена от несанкционированного доступа и вторжения. Подсети, в которых осуществляют соединения участники Собраний и должностные лица МСЭ, также должны быть защищены с применением таких технологий, как списки контроля доступа и брандмауэры.

b) Конфигурация брандмауэра предусматривает резервирование для защиты сетей Blue-LAN и Green‑LAN от возможных вторжений из интернета и для контроля любого перекрестного доступа между Blue-LAN и Green-LAN; имеется система обнаружения сетевых атак и защиты от них для отслеживания подозрительной деятельности и инструменты контроля за безопасностью, оповещения и отчетности для установленной инфраструктуры ИТ.

c) Сетевое оборудование и установленные компьютеры должны быть, в зависимости от ситуации, снабжены стабильной версией последней по времени "заплаты".

d) В надлежащих случаях, для всех устанавливаемых ПК или персональных компьютеров МСЭ предоставляет образ диска оборудования, который содержит обновленную версию антивирусного программного обеспечения, настроенного на ежедневное обновление баз данных по вирусам, запланированных для загрузки.

e) Общепринято, что компьютеры (например, в киберкафе), предназначенные для навигации во Всемирной паутине, конфигурируются таким образом, чтобы пользователи не могли на них что‑либо установить и сохранить или выключить компьютер.

f) Дополнительная информация будет предоставлена МСЭ в составе рабочих документов.

# 4 Телефоны

4.1 Необходимое количество оборудования

a) Точное количество требуемых мобильных телефонов приводится в "таблице требований", которую составляет МСЭ.

4.2 Технические требования

a) Ведущим должностным лицам МСЭ, определенным МСЭ, в первый день их прибытия должны быть предоставлены минимум сто двадцать (120) мобильных телефонов с выходом на местную линию и международную линию. Эти телефоны МСЭ должен распределить на месте по своему усмотрению.

b) Мобильные телефоны должны быть предоставлены с SIM-картами и обеспечены достаточным объемом средств, чтобы охватить весь период проведения Собраний.

c) Кроме того, не позднее одного дня до начала Собраний, т. е. 8 октября 2017 года, в месте проведения Собраний должна быть организована продажа SIM-карт с международным доступом, а также телефонных карт с предварительной оплатой.

d) Мобильные телефоны должны иметь последовательные телефонные номера, обеспечиваемые на уровне поставщика услуг телефонной связи.

e) Список присвоенных номеров телефонов должен быть предоставлен МСЭ к 15 сентября 2017 года.

# 5 Веб-трансляция

a) Услуги веб-трансляции должны предоставляться в основных залах заседаний, как это описано в Приложении 2.

b) МСЭ предоставляет кодирующие устройства и серверы для прямой веб-трансляции Собраний при помощи со стороны нанятой Аргентинской Республикой местной команды, которая уже знакома с технологией веб-трансляции.

c) Аргентинская Республика должна предоставить следующие средства:

5.1 Оборудование и инфраструктура

a) Видеокамеры с автоматической трансфокацией или операторы, если требуется видеосигнал, и один видеоканал на каждое кодирующее устройство для веб-трансляции (некоторые кодирующие устройства могут поддерживать несколько аудиопотоков, в то время как другие могут поддерживать только один аудиопоток).

b) Контрольное оборудование аудио- и видеосигналов.

c) Передача высококачественных аудио- и видеосигналов (согласно Приложению 2) из залов заседаний, предназначенных для веб-трансляции, в центр веб-трансляции, где будут установлены кодирующие устройства.

d) В случае отсутствия возможности централизованной установки всех кодирующих устройств они могут быть установлены в залах заседаний, при условии что они находятся в запираемых помещениях с необходимой вентиляцией, с дублирующим энергоснабжением ИБП и достаточным местом для двух (2) человек из вспомогательного персонала.

e) Один (1) контрольный монитор для каждого зала, где требуется веб-трансляция.

f) Следует отметить, что цифровая аудиозапись собраний описывается в Приложении 2 в качестве самостоятельного требования, которое не является частью требования, связанного с веб‑трансляцией.

5.2 Требования к сетям для веб-трансляции

a) Соединение 1000BaseT с кодирующими устройствами и сервером веб-трансляции.

b) Открытые маршрутизируемые адреса IP для всех кодирующих устройств и сервера веб‑трансляции.

c) Четыре (4) дополнительных открытых маршрутизируемых адреса IP в сети Green-LAN для ПК администраторов.

d) Разрешение для ПК в сети Blue-LAN на доступ к потокам веб-трансляции с сервера веб‑трансляции в сети Green-LAN через брандмауэр.

e) Должна быть подтверждена выделенная для интернета ширина полосы; планируется 16 кбит/с на один источник аудиосигнала или 152 кбит/с на один источник аудио- и видеосигнала (для каждого из каналов из залов заседаний, как это описывается в Приложении 2).

f) В брандмауэре должны быть открыты соответствующие порты, чтобы разрешить просмотр веб-трансляции через интернет и передачу архивов в места проведения Собраний в МСЭ в Женеву.

5.3 Местный специалист по поддержке веб-трансляции

Для завершения настройки МСЭ и местной технической группе следует осуществлять координацию своих действий по меньшей мере за один (1) месяц.

# 6 Активное дистанционное участие, рассчитанное только на пресс-конференции

a) Услуга дистанционного участия является расширением физического зала заседаний до виртуального зала заседаний, который размещается в виде облачной услуги в интернете, что позволяет дистанционным участникам Собраний присутствовать на заседании по интернету, используя компьютер и, дополнительно, телефон.

b) МСЭ предоставляет компьютеры для расширения помещений, в которых проходят Собрания, и телевизионной студии до "виртуального помещения" в интернете. Аргентинская Республика должна предоставить следующие средства:

6.1 Оборудование и инфраструктура

a) Контрольное оборудование аудио- и видеосигналов.

b) Для каждого зала заседаний, предназначенного для дистанционного участия, передача высококачественных аудиосигналов (согласно Приложению 2) от кабин синхронного перевода и прямой трансляции к одному (1) или более гибридным телефонам, обеспечивающим возможность организации аудиоканалов с потоковой передачей до дистанционных участников Собраний по телефонным линиям КТСОП или на базе протокола SIP.

6.2 Сетевые требования к дистанционному участию

a) Одно (1) соединение Fast Ethernet для каждого предоставляемого МСЭ компьютера для дистанционного участия.

b) Интернет-соединения в случае гибридных телефонов на базе SIP.

c) Аналоговые телефонные линии или телефонные линии ЦСИС в случае аналоговых или цифровых гибридных телефонов.

# 7 Услуга субтитрирования

В каждом зале заседания, где требуется обеспечить услугу субтитрирования, одно подсоединение английского звукового канала к портативному компьютеру (предоставленному МСЭ) для ввода субтитров.

МСЭ и Аргентинская Республика должны совместно работать над назначением поставщика услуг субтитрирования.

# 8 Киберкафе и служба технической поддержки

a) Киберкафе, оборудованное беспроводной ЛВС, ПК/портативными компьютерами и подключениями для портативных компьютеров в количестве, которое позволяет эта зона для доступа в интернет; а также принтерами и фотокопировальными аппаратами для использования участниками Собраний. Должно быть обеспечено достаточное количество точек подключения к сети питания с адаптивными электрическими розетками для портативных компьютеров и подзарядки элементов питания. В службе технической поддержки должны быть в наличии тонеры и адаптеры питания.

b) Зона службы технической поддержки не менее чем с шестнадцатью (16) точками присоединения к сети (на миникоммутаторе), с отвечающими требованиям ПК и принтерами примерно для четырех (4) должностных лиц МСЭ и местного персонала, а также места для четырех (4) посетителей.

# 9 Требования к услугам ЛВС

Аргентинская Республика должна обеспечить следующие услуги ЛВС в сети Green LAN:

• DHCP;

• DNS;

• SMTP;

• серверы печати;

• услуги интернета, защищенные брандмауэром.

# 10 ПК, принтеры, сканеры и прочее оборудование

10.1 Количество необходимого оборудования

Точное количество ПК, принтеров и сканеров, необходимых для должностных лиц МСЭ и местного персонала, залов заседаний, системы управления залами, киберкафе, регистрации, веб-трансляции, подсчета голосов и обеспечения резерва, приводится в "таблице требований", которую составляет МСЭ.

10.2 ПК/портативные компьютеры (минимальные требования)

a) Все предоставленные ПК/портативные компьютеры должны быть произведены признанным изготовителем, выпущены на рынок в течение последних двенадцати (12) месяцев, иметь центральный процессор достаточной мощности и память в два (2) гигабита для эффективной работы в типичной учрежденческой среде, в частности иметь:

i) плоский экран 17" (для всех ПК; любых портативных компьютеров, используемых персоналом МСЭ);

ii) как правило, клавиатуру с международной американской раскладкой; несколько ПК с клавиатурой на местном языке для использования местным персоналом; к портативным компьютерам, которые поставляются с клавиатурой, раскладка которой отличается от международной американской, возможно подключение внешней клавиатуры с международной американской раскладкой;

iii) дисковод CD/DVD (или несколько внешних дисководов USB);

iv) порты USB;

v) встроенные или внешние динамики.

b) Очень важно, чтобы все предоставленные ПК или портативные компьютеры были **идентичными**,что является необходимым условием для процесса репликации.

10.3 Принтеры (минимальные требования)

a) Надежные сетевые лазерные принтеры со скоростью печати не менее тридцати двух (32) стр./мин. с черно‑белой двусторонней печатью для использования несколькими лицами или для печати объемных материалов. Данное требование особенно важно для служб контроля документов и тиражирования документов МСЭ и киберкафе, где требуются более высокоскоростные и более надежные принтеры.

b) Подключенные напрямую или сетевые лазерные принтеры со скоростью печати не менее шестнадцати (16) стр./мин. с черно-белой двусторонней печатью для использования одним−двумя (1−2) лицами в одном и том же служебном помещении.

c) Сетевые лазерные принтеры с цветной печатью со скоростью печати не менее шестнадцати (16) стр./мин.

d) Тонеры, в том числе резервные.

10.4 Два (2) ПК/портативных компьютера и по одному (1) из сетевых лазерных принтеров каждой модели должны быть направлены в штаб‑квартиру МСЭ за два (2) месяца до начала Собраний. МСЭ должен подготовить на DVD эталонные образы (примечание: один образ для сети Blue-LAN и один образ для сети Green-LAN) для различных необходимых конфигураций ПК/портативных компьютеров. Затем DVD, принтеры и ПК должны быть отправлены Аргентинской Республике, с тем чтобы местная группа заранее могла реплицировать образ на требуемые ПК/портативные компьютеры с использованием согласованного программного обеспечения для репликации.

10.5 В последний день проведения Собраний данные на всех жестких дисках на ПК, портативных компьютерах и серверах, предоставленных Аргентинской Республикой, должны быть удалены.

10.6 Сканеры (минимальные требования)

a) Сканеры планшетного типа с интерфейсом USB и с автоматической подачей со скоростью приблизительно шестнадцать (16) стр./мин.

b) Драйвер устройства, в случае необходимости.

c) Функция сканирования в электронную почту, черно-белое и цветное сканирование в pdf‑файл.

d) Один (1) выделенный ПК на каждый сканнер для совместного использования несколькими сотрудниками.

10.7 Большие плоские экраны (плазменные/жидкокристаллические/светодиодные) (минимальные требования)

a) Размер экрана: 42".

b) Разрешающая способность: 1024 x 768 пикселей или более.

c) Интерфейс: VGA, S-Video, RCA A/V.

d) Динамики.

10.8 Дополнительные требования

Помимо средств, перечисленных в документе "таблица требований", потребуются также три (3) внешних устройства для записи DVD-дисков, если в предоставленных ПК не имеется такой возможности.

# 11 Лицензии на программное обеспечение

a) Аргентинская Республика полностью отвечает за урегулирование вопросов, связанных с необходимыми лицензиями на программное обеспечение, для того программного обеспечения, которое устанавливается в серверах и ПК/портативных компьютерах, предоставляемых Аргентинской Республикой.

b) МСЭ предоставляет лицензии для ПК/портативных компьютеров, на которые реплицируются с помощью DVD образы, созданные в МСЭ.

c) МСЭ предоставит Аргентинской Республике подробную информацию о программном обеспечении, которое должно быть установлено на ПК/портативных компьютерах, и требования к конфигурации серверов в возможно более сжатые сроки до начала Собраний, с тем чтобы Аргентинская Республика могла заключить необходимые лицензионные соглашения.

# 12 Условия в помещениях для оборудования ИКТ

a) Технические помещения и серверные комнаты для сетевого оборудования и серверов должны иметь подходящие замки, ключи от которых выдаются группе поддержки ИТ МСЭ.

b) Технические помещения и серверные комнаты должны также иметь надлежащую систему кондиционирования воздуха или вентиляции, отвечающую экологическим требованиям к установленному оборудованию.

c) Технические помещения и серверные комнаты должны быть оборудованы как минимум одной (1) полностью свободной стандартной аппаратной стойкой 19" высотой 42U, в которой не менее четырех (4) полок предназначены для сетевого оборудования и серверов МСЭ. Должно иметься достаточное количество розеток питания (не менее двадцати (20) кВ/А для стойки), дублируемых двумя (2) независимыми источниками бесперебойного питания (ИБП), чтобы выдерживать кратковременное отключение подачи электроэнергии продолжительностью до десяти (10) минут.

d) Кодирующие устройства, которые расположены либо в центре веб-трансляции, либо вблизи залов заседаний, также должны дублироваться ИБП.

e) ИБП, предпочтительно, под управлением протокола SNMP, с тем чтобы обслуживающий персонал был оповещен в случае переключения на ИБП.

f) Для персонала поддержки ИС должен быть обеспечен круглосуточный ежедневный доступ на место, в залы и серверные комнаты.

g) В служебных помещениях, залах заседаний и киберкафе должны быть установлены компьютеры, точки подсоединения портативных компьютеров (с кабелями ЛВС), принтеры, офисное оборудование и розетки питания в соответствии с Приложением 2 и документом "таблица требований".

h) Рабочее(ие) помещение(я) для персонала поддержки ИТ должно(ы) иметь надлежащую систему вентиляции и кондиционирования воздуха для регулирования тепловой нагрузки, создаваемой как персоналом, так и оборудованием, которое будет установлено.

i) Все двери технических помещений ИКТ должны быть все время закрыты, и на них должны быть установлены замки с личинкой одной серии, с тем чтобы имелся надлежащий ключ, подходящий ко всем замкам, который мог бы быть предоставлен координатору МСЭ по безопасности и охране.

# 13 Поддержка на месте

Ниже приводится оценка потребностей в местном персонале ИТ для Конференции. Аргентинская Республика отвечает за надлежащее комплектование перечисленных ниже должностей, которые могут различаться в зависимости от того, сколько времени имеется для подготовки и установки, а также от количества участвующих в Собраниях лиц.

13.1 Местный персонал для поддержки ИТ и аудиовизуальных средств на Собраниях

a) Местный технический персонал потребуется для ввода в действие и обеспечения функционирования инфраструктуры ИКТ и аудиовизуальных средств, а также предоставления поддержки конечным пользователям. Фактическая численность персонала и период работы представлены в штатном расписании. В общем случае, в период Собраний потребуется следующая поддержка на круглосуточной ежедневной основе:

|  |
| --- |
| Должность |
| Координатор по ИТ |
| Инженер по сетям |
| Специалист по защите информации |
| Специалист-координатор по ИТ |
| Специалисты по ИТ и сотрудники службы технической поддержки |
| Служба поддержки ИТ в залах заседаний |
| Специалисты по сетям |
| Специалисты по поддержке веб-трансляции |
| Вспомогательный персонал по вопросам дистанционного участия |
| Специалисты по аудиовизуальной технике для ‎залов заседаний |

b) Описание обязанностей для вышеизложенных должностей включено в отдельный документ с описанием должностных обязанностей всего местного персонала.

13.2 Поставщики услуг

a) Для выполнения требований, содержащихся в настоящем Приложении, Аргентинской Республике следует получить поддержку от производителя отобранного аппаратного и программного обеспечения или от поставщика услуг. Такая поддержка может включать посещение объекта, разработку, реализацию и техническое обслуживание выбранных решений. Целесообразно вовлекать МСЭ в процесс отбора. Во всех случаях для МСЭ должна быть предоставлена контактная информация о внешних поставщиках услуг.

b) Круглосуточное ежедневное техническое обслуживание и ремонт поставщиками услуг любых важнейших компонентов.

# 14 Документация

Во время подготовительного этапа для МСЭ должна быть предоставлена следующая информация.

14.1 Начальная часть подготовительного этапа

a) Поэтажный план.

b) Список основных руководителей и персонала ИТ с указанием их должностей, обязанностей, номеров телефонов и адресов электронной почты.

c) Подробная документация по физической и логической структуре существующей сети.

14.2 Средняя часть подготовительного этапа

a) Список прочего персонала ИТ, а также контактная информация о поставщиках услуг с указанием их должностей, обязанностей и номеров телефонов.

b) Объявление тендера на предоставление услуг ИКТ.

c) Спецификация выбранного аппаратного обеспечения: ПК, принтеры, сканеры, экраны, серверы, ИБП и т. д.

d) Подробная документация по физической и логической структуре сети Собраний, включая:

i) кабельную разводку;

ii) сетевое оборудование;

iii) возможность установления соединений;

iv) сети VLAN;

v) определения контрольного списка доступа и брандмауэра;

vi) адреса IP.

e) Файлы конфигурации сетевого оборудования.

f) Инфраструктура и покрытие беспроводной ЛВС.

g) План нумерации телефонов.

h) Справочные номера и график установки выделенных линий.

14.3 Заключительная часть подготовительного этапа

a) Краткие биографии местного персонала.

b) Процедура интенсификации (на круглосуточной ежедневной основе).

c) Окончательная эксплуатационная документация и файлы конфигурации.

14.4 Расписание работы Собраний

МСЭ составит подробное расписание работы Собраний и своевременно передаст его Аргентинской Республике.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Меры охраны и безопасности

1 В соответствии со Статьей VI настоящего Соглашения Аргентинская Республика должна принять все необходимые меры, для того чтобы предоставить МСЭ на безвозмездной основе следующие помещения, услуги, оборудование, и персонал.

2 На весь период проведения Собраний Аргентинская Республика должна, в частности:

a) Предоставить персонал и оборудование службы охраны и безопасности, которые представляются необходимыми для обеспечения надлежащего уровня охраны и безопасности в местах проведения Собраний и официальных гостиницах Собраний и за их пределами.

b) Обеспечить надлежащие безопасность, охрану и защиту всех должностных лиц МСЭ, всех приезжающих высокопоставленных лиц и участников Собраний во время их пребывания в Буэнос-Айресе.

c) Предоставить автомобиль, водителя и подробную информацию об обеспечении безопасности для Генерального секретаря МСЭ по его прибытии в аэропорт, и эти материально-технические средства и персонал должны оставаться в его распоряжении до отъезда.

d) Предоставить автомобиль, водителя и подробную информацию об обеспечении безопасности для каждого из остальных присутствующих избираемых должностных лиц МСЭ по их прибытии в аэропорт, и эти материально-технические средства и персонал должны оставаться в их распоряжении до отъезда. Кроме того, один служебный автомобиль с водителем должен быть предоставлен координатору МСЭ по вопросам охраны и безопасности Собраний с момента его прибытия в Аргентину и до его отъезда.

e) Обеспечить надлежащие безопасность, охрану и защиту всех маршрутных автобусов, обслуживающих участников Собраний.

f) Обеспечить надлежащие безопасность, охрану и защиту как внутри, так и за пределами места проведения Собраний. При этом охрана и безопасность внутри места проведения Собраний находятся под контролем МСЭ (см. пункт 6.4 настоящего Соглашения).

g) Обеспечить надлежащие безопасность, охрану и защиту всех протокольных мероприятий, программ и экскурсий, в том числе тех, которые организуются за пределами места проведения Собраний.

3 В возможно более сжатые сроки Аргентинская Республика должна назначить квалифицированного старшего сотрудника по взаимодействию в сфере безопасности, несущего исключительную особую ответственность за решение вопросов, связанных в безопасностью и охраной, который должен работать в тесном сотрудничестве с координатором МСЭ по охране и безопасности Собраний, с тем чтобы обеспечить комплексную и четкую координацию плана и мер охраны и безопасности в отношении Собраний.

4 При тесном и постоянном сотрудничестве с Аргентинской Республикой МСЭ составляет конфиденциальный план охраны и безопасности Собраний. В этом плане подробно излагаются меры охраны и безопасности, относящиеся конкретно к Собраниям, их участникам, должностным лицам МСЭ и месту проведения Собраний. Этот документ выдается третьим лицам по принципу служебной необходимости, определяемой МСЭ. Предварительный проект Плана безопасности Собраний будет выпущен в возможно более сжатые сроки. Этот документ дорабатывается по мере приближения Собраний, выделения людей и ресурсов, а также определения и устранения рисков. Выпуск итогового полного и всеобъемлющего проекта плана охраны и безопасности Собраний состоится непосредственно накануне даты начала Собраний.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Должна соблюдаться строгая политика запрета на курение. [↑](#footnote-ref-1)